

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VS - 40/271- Srbija

VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA MESO DIVJIH PRAŠIČEV, PEKARJEV (TAYASSUIDAE) ALI TAPIRJEV (TAPIRIDAE),
NAMENJENO POŠILJANJU V REPUBLIKO SRBIJO /
ВЕТЕРИНАРСКО УВЕРЕЊЕ ЗА МЕСО УЛОВЉЕНИХ ДИВЉИХ СВИЊА КОЈЕ ПРИПАДАЈУ ФАМИЛИЈИ SUIDAE И TAYASSUIDAE ИЛИ
ФАМИЛИЈИ TAPIRIDAE ЗА ИСПОРУКУ У РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ/
VETERINARY CERTIFICATE FOR MEAT OF WILD SUIDE, TAYASSUIDAE, OR TAPIRIDAE FAMILIES, CONSIGNED TO THE REPUBLIC OF
SERBIA

Veterinarsko spričevalo za Republiko Srbijo / Ветеринарски сертификат
за Републику Србију / Veterinary certificate for Republic of Serbia

SLOVENIJA / СЛОБЕНИЈА / SLOVENIA

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke / Део I: Податци о отпремљеној пошиљци / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Pošiljatelj / Пошиљалац / Consignor		I.2. Referenčna številka spričevala / Референтни број сертификата / Certificate reference number		I.2.a		
	Ime / Име / Name						
	Naslov / Адреса / Address						
	Država / Земља / Country						
	Tel.št. / Тел. Број / Phone						
			I.3. Osrednji pristojni organ / Централни надлежни орган / Central Competent Authority				
			I.4. Lokalni pristojni organ / Локални надлежни орган / Local Competent Authority				
	I.5. Prejemnik / Прималац / Consignee						
	Ime / Име / Name						
	Naslov / Адреса / Address						
Država / Земља / Country							
Tel.št. / Тел. Број / Phone							
I.7. Država izvora / Земља порекла / Country of origin		I.8. Regija izvora / Регион порекла / Region of origin		I.9. Namembna država / Земља одређишта / Country of destination		I.10.	
ISO oznaka / ISO код / ISO Code		Oznaka / Код / Code		ISO oznaka / ISO код / ISO code			
I.11. Kraj izvora / Место порекла / Place of origin							
Ime / Име / Name		Številka odobritve / Одобрени број / Approval number					
Naslov / Адреса / Address							
I.13. Kraj natovarjanja / Место утовара / Place of loading				I.14. Datum pošiljanja / Датум отпреме / Date of departure			
Naslov / Адреса / Address							
I.15. Prevozno sredstvo / Превозно средство / Means of transport				I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v Republiko Srbijo / Улазни гранични прелаз у РС / Entry BIP in Republic of Serbia			
Letalo / Авион / Aeroplane <input type="checkbox"/>		Ladja / Брод / Ship <input type="checkbox"/>					
Železniški vagon / Железнички вагон / Railway wagon <input type="checkbox"/>							
Cestno prevozno sredstvo / Камсион / Road vehicle <input type="checkbox"/>							
Drugo / Друго / Other <input type="checkbox"/>							
Identifikacija / Идентификација / Identification:							
I.18. Opis blaga / Опис пошиљке / Description of commodity				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) / Тарифни број (СТ број) / Commodity code (HS code)			
						I.20. Količina / Количина / Quantity	
I.21. Temperatura proizvoda / Температура производа / Temperature of product						I.22. Število pakiranj / Број пакета / Number of packages	
Pri prostorski temperaturi / Собна температура / Ambient <input type="checkbox"/>		Ohlajeni / Охлађено / Chilled <input type="checkbox"/>					
Zamrznjeni / Замрзнуто / Frozen <input type="checkbox"/>							

I.23. Identifikacija kontejnerja/številka zalivke / Идентификација контејнера/бриј пломбе / Identification of container/Seal number					I.24. Vrsta pakiranja / Начин паковања / Type of packaging			
I.25. Blago s sprječevalom za: / Пошиљка је намењена за / Commodities certified as Prehrano ljudi / За исхрану људи / Human consumption <input type="checkbox"/>								
I.26.					I.27. Za uvoz u Republiku Srbiju / За увоз у Републику Србију / For import into Republic of Serbia <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikacija blaga / Идентификација пошиљке / Identification of the commodities								
Vrsta (znanstveno ime) Врста (научно име) / Species (Scientific name)	Vrsta blaga Врста пошиљке / Nature of commodity	Način obdelave Врста обраде / Treatment type	Klavnica Кланица / Abattoir	Razsekovalnica Расекаоница / Cutting plant	Hladilnica Хладњача / Cold store	Neto masa Нето маса / Net weight	Količina Количина / Quantity	Število pakiranj Број пакета / Number of packages

Del II: Certificiranje / Део II: Сертификата / Part II: Certification

II. Podatki o zdravstvenem stanju / Податци о здравственом стању / Health information

II.a Referenčna številka sprječevala / Серијски број сертификата / Certificate reference number: _____

II.1. Javnozdravstveno potrdilo / Податци о јавном здрављу / Public Health Attestation

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi zahtevami iz uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004 ter potvrđujem, da je bilo meso divjih živali, ki pripadajo družini prašičev (*Suidae*), pekarjev (*Tayassuidae*) ali tapirjev (*Tapiridae*), opisano zgoraj, proizvedeno v skladu z navedenimi zahtevami in zlasti da / Ja, доле потписани надлежни ветеринарс потврђујем да су ми познате одлуке Уредби (ЕЦ) бр.178/2002, (ЕЦ) бр.852/2004, (ЕЦ) бр. 853/2004 и (ЕЦ) бр. 854/2004 и потврђујем да је горе описано месо дивљих животиња из породице: *Suidae*, *Tayassuidae* или *Tapiridae* произведено у складу са наведеним условима, а посебно да: / I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the meat of wild animals belonging to the *Suidae*, *Tayassuidae*, or *Tapiridae* families described above was produced in accordance with those requirements, in particular that:

II.1.1 meso prihaja iz obrata(ov), ki izvajajo program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004; / meso dolazi iz objekta(a)ta koji ispunjava(ju) и примењују услове и принципе HACCP-а система, у складу са Уредбом (ЕЦ) бр. 852/2004; / the meat comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;

II.1.2 je bilo meso pridobljeno v skladu z oddelkom IV Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in zlasti: / meso je добијено у складу са условима прописаним у Делу IV Додатка III Уредбе (ЕЦ) бр. 853/2004, а посебно: / the meat has been obtained in accordance with Section IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, an in particular:

(i) je bilo pred odrtjem meso skladiščeno in obravnavano ločeno od druge hrane ter ni bilo zamrznjeno; / пре скидања коже, чувано је са њим је руковано одвојено од остале хране и није било замрзавано; / before skinning, it has been stored and handled separately from other food and not frozen

in / и / and

(ii) je bil po odrtju opravljen končni pregled iz točke II.1.4; / Након скидања коже, подвргнуто је завршној инспекцији као што је наведено под тачком II.1.4; / after skinning, it has undergone a final inspection as mentioned under point II.1.4;

II.1.3 meso izpolnjuje zahteve Uredbe Komisije (ES) št. 2075/2005 o določitvi posebnih predpisov za uradni nadzor trihinel v mesu in je bilo zlasti pregledano z digestivno metodo, rezultati pa so bili negativni; / meso zadovoljava propisane uslove iz Uredbe Komisije (ЕЦ) бр. 2075/2005, узимајући у обзир посебне прописе о службеној контроли испитивања *Trichinella* у месоу, а посебно је испитано методом вештачке дигестије са негативним резултатом; / the meat fulfils the requirements of Commission Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular, has been subject to an examination by a digestion method with negative results;

II.1.4 je bilo ugotovljeno, da je meso primerno za prehrano ljudi, na podlagi post mortem pregleda, opravljenega v skladu s poglavjem II oddelka I ter poglavjema VIII in IX oddelka IV Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004; / meso je nakon obavljenе *post-mortem* инспекције, у складу са Делом I, Поглавља II и Дела IV Поглавља VIII и IX из Додатка и Урдбе (ЕЦ) бр. 854/2004, проглашено употребљивим за исхрану људи; / the meat has been found fit for human consumption following a post-mortem inspection carried out in accordance with Section I, Chapter II and Section IV, Chapters VIII and IX of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;

(¹) **II.1.5 bodisi / било / either** [so bili trup ali kosi trupa označeni z oznako zdravstvene ustreznosti v skladu s poglavjem III oddelka I Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004]; / [трупови и делови трупова су означени ознаком здравствене безбедности у складу са Делом I, Поглавља III Додатка I Уредбе (ЕЦ) бр. 854/2004; / [the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with Section I, Chapter III of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004];

(¹) **ali / или / or** [so bila pakiranja mesa označena z identifikacijsko oznako v skladu z oddelkom I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004]; / je upakovano meso označeno identifikacionom oznakom u skladu Делом I Додатка II Уредбе (ЕЦ) бр. 853/2004; / the packages of meat have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004];

II.1.6 meso izpolnjuje ustrežna merila iz Uredbe Komisije (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila; / meso ispunjava критеријуме

прописане Уредбом Комисије (ЕЦ) бр. 2073/2005 о микробиолошким критеријумима за храну; / the meat satisfies the relevant criteria set out in Commission Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;

II.1.7 so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in živalske proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES in zlasti členom 29 direktive; / испуњене су гаранције које укључују испитивање по плану мониторинг резидуа из Директиве 96/23/ЕЦ, а посебно тачке 29. за живе животиње и овде наведене њихове производе; / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;

II.1.8 je bilo meso skladiščeno in prepeljano v skladu z ustreznimi zahtevami oddelka I Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004. / месо је складиштено и транспортовано у складу са одговарајућим условима из Дела I Додатка III Уредбе (ЕЦ) бр. 853/2004. / the meat has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Section I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004.

II.2. Potrdilo o zdravstvenm stanju živali / Потврда о здравственом стању / Animal health attestation

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je sveže meso, opisano zgoraj: / Ja, доле потписани надлежни ветеринар потврђујем да је горе описано свеже месо: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the fresh meat described above:

II.2.1. pridobljeno na ozemlju z oznako: _____⁽²⁾, ki je bilo na dan izdaje tega spričevala: / добијено на територији са кодом: _____⁽²⁾, која је на дан издавања сертификата: / has been obtained in the territory with code: _____⁽²⁾ which, at the date of issuing this certificate:

⁽¹⁾ **bodisi/било/either** [zadnjih 12 mesecev prosto slinavke in parkljevke, goveje kuge, afriške prašičje kuge, klasične prašičje kuge, vezikularne boleznj prašičev in] / у последњих 12 месеци слободно од слинавке и шапа, говеђе куге, афричке свињске куге, класичне свињске куге, везикуларне болести свиња и] / [has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, rinderpest, African swine fever, classical swine fever, swine vesicular disease, and]

⁽¹⁾ **ali/или/or** [(a)(i) zadnjih 12 mesecev prosto goveje kuge, afriške prašičje kuge, [slinavke in parkljevke]⁽¹⁾, [klasične prašičje kuge]⁽¹⁾ in [vezikularne boleznj prašičev]⁽¹⁾ in / у последњих 12 месеци слободно од говеђе куге, афричке свињске куге [слинавке и шапа]⁽¹⁾, [класичне свињске куге]⁽¹⁾ и [везикуларне болести свиња]⁽¹⁾ и / has been free for 12 months from rinderpest, African swine fever, [foot-and-mouth disease]⁽¹⁾, [classical swine fever]⁽¹⁾ and [swine vesicular disease]⁽¹⁾, and

(ii) se šteje, da je prosto [slinavke in parkljevke]⁽¹⁾, [klasične prašičje kuge]⁽¹⁾ in [vezikularne boleznj prašičev]⁽¹⁾ od _____ (datum), brez poznejših primerov/izbruhov, ter ima dovoljenje za izvoz tega mesa v Republiko Srbijo, in / сматра се слободно од [слинавке и шапа]⁽¹⁾, [класичне свињске куге]⁽¹⁾ и [везикуларне болести свиња]⁽¹⁾, од _____ (дату), без забележених случајева/ појаве након тога, и одобрен за извоз овог меса у Републику Србију, и / has been considered free from [foot-and-mouth disease]⁽¹⁾, [classical swine fever]⁽¹⁾ and [swine vesicular disease]⁽¹⁾ since _____ (date), without having had cases/outbreaks afterwards, and authorised to export this meat to the Republic of Serbia, and

(b) zadnjih 12 mesecev ni bilo cepljenj proti tem boleznim, uvoz domačih živali, cepljenim proti tem boleznim, pa na teh ozemljih ni dovoljen; / у последњих 12 месеци није спроведена вакцинација против ових болест и увоз домаћих животиња вакцинисаних против ових болест није дозвољен на ову територију; / during the last 12 months no vaccination against these diseases have been carried out and imports of domestic animals vaccinated against these diseases are not permitted in this territory;

II.2.2 pridobljeno od divjih živali, uplenjenih med _____ in _____⁽³⁾ na ozemlju, omenjenem v točki II.2.1, in uplenitev je potekala: / добијено од дивљих животиња које су убијене од _____ и _____⁽³⁾ унутар подручја наведеног под тачком II.2.1, и убијене су: / has been obtained from wild animals that were killed between _____ and _____⁽³⁾ inside the territory mentioned under point II.2.1, and the killing took place:

(a) najmanj 20 km od meja države ali delov države, ki jim v tem obdobju ni dovoljeno uvažanje tega svežega mesa v Republiko Srbijo; / на удаљености која не прелази 20 km од границе земље или делова земље, које нису одобрене за извоз наведене врсте меса у Републику Србију; / at a distance that exceeds 20 km from the borders of a country or part thereof, which is not authorised during this period for exporting this fresh meat to the Republic of Serbia,

(b) na območju, na katerem v zadnjih 60 dneh ni bilo nobenih omejitev za boleznj, omenjenih v točki II.2.1; / на подручју где током последњих 60 дана није било ограничења за болести споменуте под тачком II.2.1; / in an area where during the last 60 days, there has been no restrictions for the diseases mentioned under point II.2.1;

II.2.3.A pridobljeno iz živali, ki so bile v 12 urah po uplenitvi prepeljane na hlajenje [v zbirni center in neposredno zatem]⁽¹⁾ v odobreni obrat za obdelavo divjadi, okrog katerega v preteklih 40 dneh v polmeru 10 km ni bilo primera/izbruha boleznj iz točke II.2.1; ali ob primeru/izbruhu boleznj pa je bila priprava mesa za uvoz v Republiko Srbijo dovoljena le po odstranitvi vsega mesa in popolnem čiščenju in razkuževanju obrata pod nadzorom uradnega veterinarja; / добијено од животиња које су након убијења унутар 12 сати транспортоване на хлађење [у сабирни центар, и одмах након тога]⁽¹⁾ у одобрени објекат за дивљач, у чијем радиусу од 10 km није било појаве/ избијања болести наведених у тачки II.2.1 у протеклих 40 дана или, у случају појаве болести, обрада меса намењена извозу у Републику Србију је била одобрена тек након уклањања свог меса и потпуног чишћења и дезинфекције објекта под контролом надлежног ветеринара; / has been obtained from animals which after killing were transported within 12 hours for chilling [to a collection centre, and immediately afterwards]⁽¹⁾ to an approved game-handling establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases mentioned under point II.2.1 above during the previous 40 days or, in the event of a case of disease, the preparation of meat for exportation to the Republic of Serbia has been authorised only after removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;

⁽¹⁾⁽⁴⁾**II.2.3.B** pridobljeno iz trupov, na katerih so bili opravljeni naslednji testi za klasično prašičjo kugo, pri čemer so bili rezultati negativni: / добијени

od trupova na kojima su sprovedeni sledeћи тестови на класичну свињску кугу с негативних резултата;/ has been obtained from carcasses on which the following test for classical swine fever was carried out and provided negative results:

- (¹) bodisi/ила/either [izolacija virusa iz krvi (EDTA);] / [изолација вируса из крви (EDTA);] / [virus isolation from blood (EDTA);
(¹) ali/или/or [izolacija virusa iz vzorcev _____;] / [изолација вируса из зорака _____;] /
[virus isolation from samples of _____;]
(¹) ali/или/or [imunofluorescenčni test za virusni antigen na vzorcih _____] / [имунофлуоресценција антигена
вируса на узорцима _____;] / [immunofluorescence for viral antigen on samples of
_____;]

II.2.4 pridobljeno in pripravljeno tako, da ni bilo v stiku z drugim mesom, ki ni v skladu z zgoraj navedenimi pogoji. / Добијено и припремљено без контакта са другим месом које не задовољава горе наведене услове; / has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required above.

Opombe / Напомене/ Notes

To spričevalo se uporablja za sveže meso, razen drobovine in mletega mesa, divjih živali iz družine prašičev (Suidae), pekarjev (Tayassuidae) ali tapirjev (Tapiridae), ki so bile uplenjene ali ulovljene v divjini. / Овај ветеринарски сертификат намењен је за свеже месо, искључујући изнутрице и млевено месо, дивљих животиња из породице Suidae, Tayassuidae или Tapiridae, убијене или уловљене у дивљини. / This certificate is meant for fresh meat, excluding offal and minced meat, of wild animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families that are killed or hunted in the wild.

Sveže meso pomeni vse dele živali, sveže, ohlajene ali zamrznjene, ki so primerni za prehrano ljudi. / Свеже месо подразумева све делове животиња за исхрану људи било да је свеже, охлађено или замрзнуто; / Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.

Neodretrupe je treba takoj po uvozu poslati в namembni predelovalni obrat. / Након увоза, трупови са кожом морају бити одмах без одлагања отпремљени у објекат за прераду; / After importation, unskinned carcasses must be conveyed without delay to the processing establishment of destination.

Del I / Део I: / Part I:

- Rubrika/Рубрика I.8: Oznaka в ISO oznaka државе чланице али оземља EU. / Код I ISO код земље чланице EU или подручје. / Box reference I.8: Country and ISO code of the EU Member States or territory.
- Rubrika/Рубрика I.11: Kraj izvora: ime в naslov odpremnega obrata. / Место порекла: назив и адреса објекта из којег се пошиљка отпрема. / Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
- Rubrika/Рубрика I.15: Navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov али zabojnikov в tovornjakov), številko leta (letala) али ime (ladje). Pri raztovarjanju в ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj обвестити vhodno mejno kontrolno točko в Republicu Srbiju. / Треба да буду наведени - регистрационе ознаке (железничког вагона или камиона) број лета (авиона) или назив брода. У случају истовара и утовара пошиљалац мора обавестити граничну ветеринарску инспекцију Републике Србије. / Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into RS.
- Rubrika/Рубрика I.19: Uporabite ustrezno oznako HS: 02.03 али 02.08.90. / Користити одговарајући тарифни број: 02.03 или 02.08.90. / Box reference I.19: Use the appropriate HS code: 02.03 or 02.08.90.
- Rubrika/Рубрика I.20: Navedite skupno bruto težu в skupno neto težu. / Уписати укупну бруто и нето тежину. / Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight.
- Rubrika/Рубрика I.23: Za zabojnike али škatle navedite številko zabojnika ter številko zalivke (če je primerno). / за контејнере и кутије, навести број контејнера или кутије, број контејнера и пломби, (ако је примењиво) треба да буде наведено. / Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
- Rubrika/Рубрика I.28: Vrsta blaga: Navedite „cel trup“, „polovica trupa“, „četrtina trupa“ али „kosi“. / Врста пошиљке: уписати „цели трупови“, „полутке“, „четврти“ или „комади“. / Box reference I.28: Nature of commodity: Indicate “carcass-whole”, “carcass-side”, “carcass-quarters” or “cuts”
- Rubrika/Рубрика I.28: Vrsta obdelave: Po potrebi navedite „zoriženo“ али „neodričeno“. Če je zamrznjeno, se navede datum zamrzovanja (mm/ll) kosov. / Врста обраде: ако одговара назначити „зрело“ или „без коже“. Ако је смрзнуто назначити датум замрзавања, (mm/gg) расеченог меса/комада. / Box reference I.28: Treatment type: If appropriate, indicate “matured” or “unskinned”. If frozen, indicate the date of freezing (mm/yy) of the cuts/pieces.
- Rubrika/Рубрика I.28: Klavnica: katera koli klavnica али obrat за obdelavo divjadi. / Кланица: кланица или објекат за обраду дивљачи. / Box reference I.28: Abattoir: any abattoir or game handling establishment.

Del II / Део II: / Part II:

- (¹) Neustrezno črtati. / Nepotrebno precrtati. / Keep as appropriate.
(²) Oznaka в ISO oznaka државе чланице али оземља EU. / Код I ISO код земље чланице EU или подручја. / Country and ISO code of the EU Member States or territory.
(³) Datumi. Uvoz tega mesa se не одобри, če je pridobljeno iz živali, uplenjenih али ulovljenih pred datumom dovoljenja за izvoz в Republicu Srbiju iz оземља, наведеног в rubrikah I.7 в I.8 али в času, ко је Republika Srbija sprejela omejevalne ukrepe за uvoz tega mesa s tega оземља. / Датуми. Увоз овог меса неће се дозволити ако је добијено од животиња убијених или уловљених пре датума одобрења за извоз у Републику Србију са територије наведене у тачки I.7 в I.8 или током периода у ком је Република Србија увела забрану увоза овог меса са тог подручја; / Dates. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals killed or hunted either prior to the date of authorisation for exportation to the Republic of Serbia of the territory mentioned under boxes reference I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of Serbia against imports of this meat from this territory.
(⁴) Navedite posebna jamstva, če то zahteva zakonodajа државе izvora. Za та namen je treba при testih, razen при EDTA, uporabiti vzorec tonzil в vranice ter vzorec spodnjega tankega črevesa али ledvice в vzorec vsaj ene од naslednjih limfnih žlez: retrofaringealne, parotidne, mandibularne али mezenterialne. Navedejo се uporabljeni vzorci. / Уколико је прописано законодавством државе порекла, додатне гаранције се морају навести. За потреб тестирања, осим EDTA теста, користе се следећи узорци: узорак **tonzila** в слезине, као и узорак **ileuma** или бубрега в узорак од најмање једног следећег лимфног чвора: **retrofaringealnog, parotidnog, mandibularnog или mezenteričnog**. За узете узорке мора бити запис. / Supplementary guarantees to be provided when required by the legislation of the country of origin. For such purpose, in tests other than EDTA, the samples to be used are a sample of tonsil and of spleen plus a sample of ileum or kidney and a sample of at least one of the following lymph nodes: retropharyngeal, parotid, mandibular or mesenteric. The samples used shall be indicated.
(⁵) Podpis в žig morata бити друге барве kot tisk. / Боја печата в потписа морају се разликовати од боје штампаног текста. / The signature and the stamp must be в а different colour to that of the printing.

Uradni veterinar / Надлежни ветеринар / Official veterinarian:

Ime (z velikimi tiskanimi črkami) /
Име в прежине (великим штампаним словима) /
Name (in capital letters)

Izobrazba в naziv / Квалификација титуле /
Qualification and title

Datum / Датум / Date

(Potpis / Потпис / Signature)(⁵):

(Žig / Печат / Stamp)(⁵)